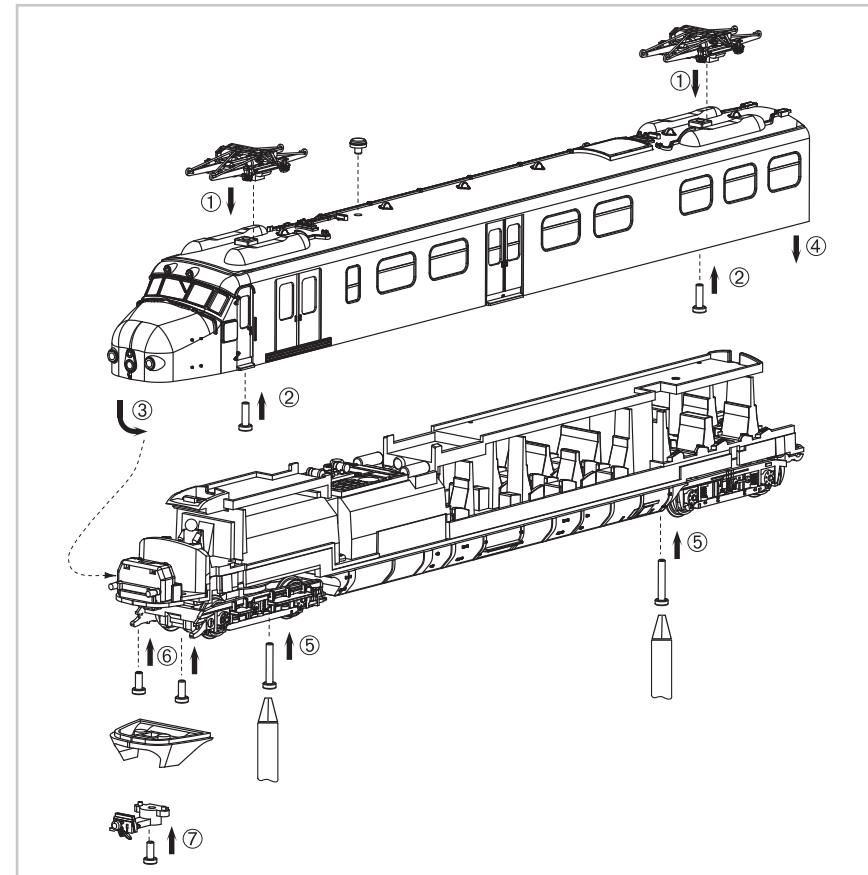
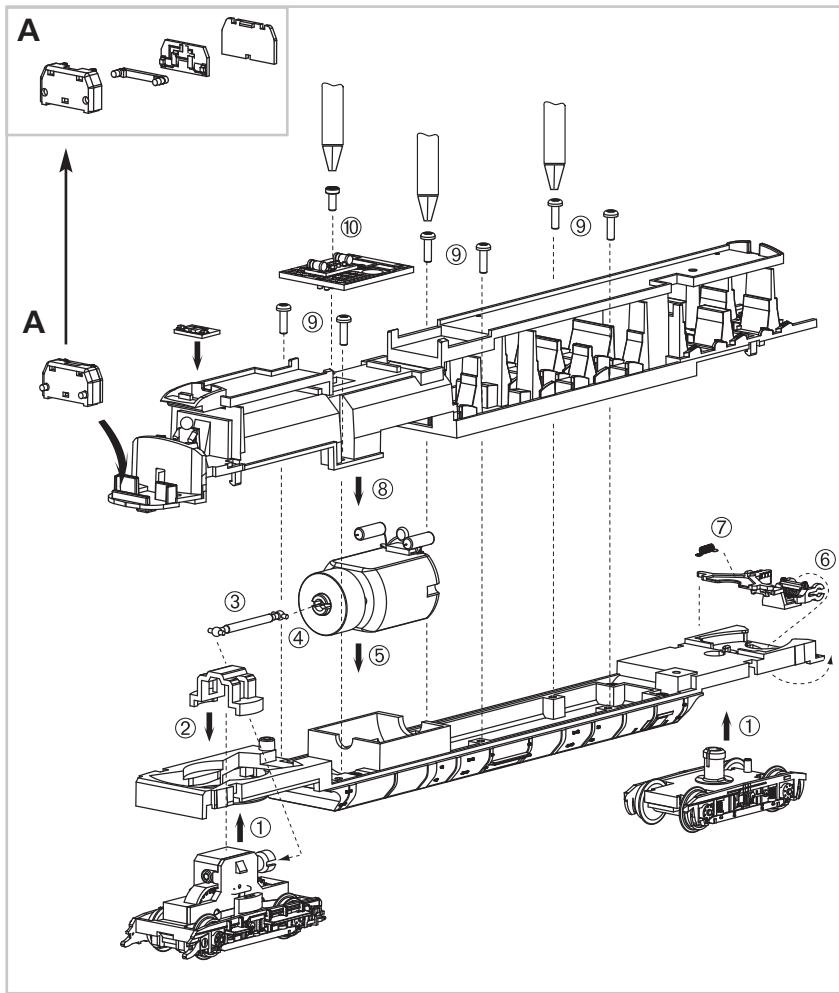


MONTAGEANLEITUNG - WAGEN A

Instructions for use · Manuel d'utilisation · Gebruiksaanwijzing · Instrukcja obsługi · Инструкция по эксплуатации
Návod k použití · Használati útmutató



57521 Gleichstrom DC
57321 Wechselstrom AC

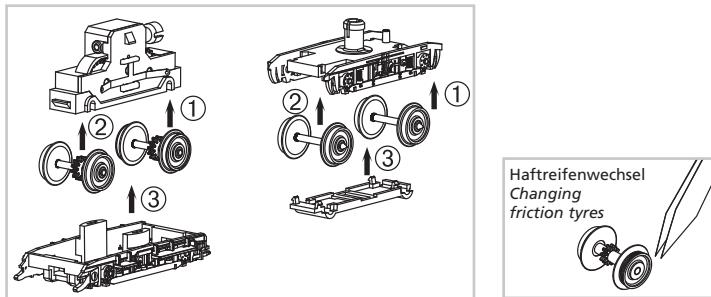
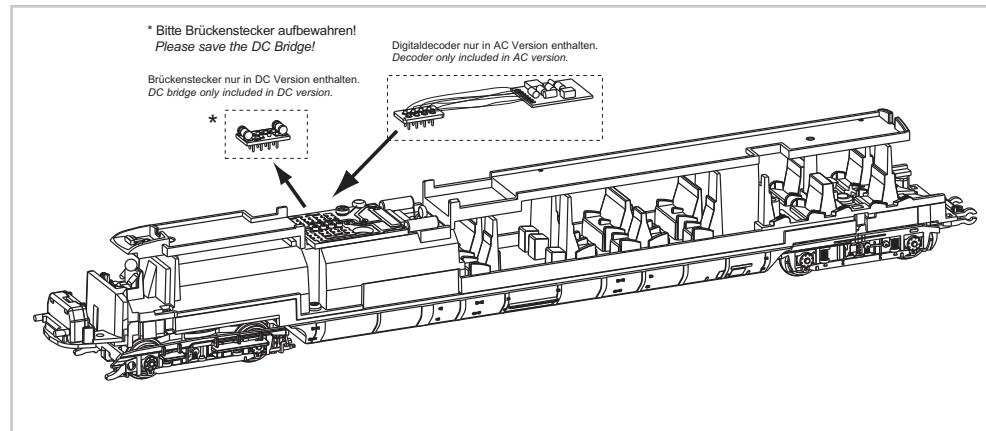
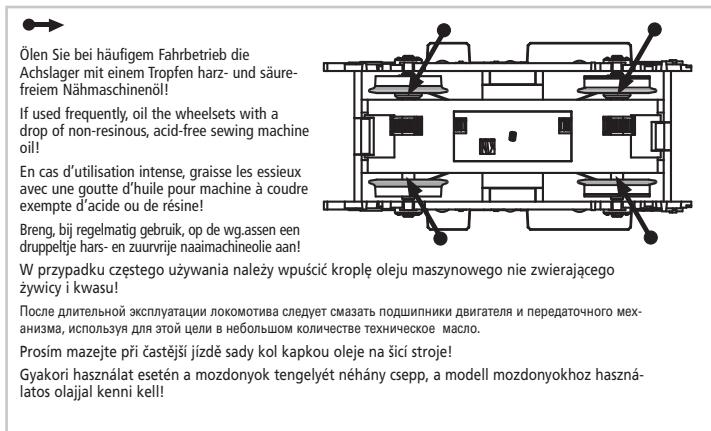
0-12 V ==

0-16 V ~

MONTAGEANLEITUNG - WAGEN A

57521-90-7000

Instructions for use · Manuel d'utilisation · Gebruiksaanwijzing · Instrukcja obsługi · Инструкция по эксплуатации · Návod k použití · Használati útmutató



Hinweis:
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

Note:
With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

Conseil:
Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite.
Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

Anwijzing:
De ontstoring van jouw model-spoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

Wskazówka:
Ochrona przeciwwzakłóceniowa urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

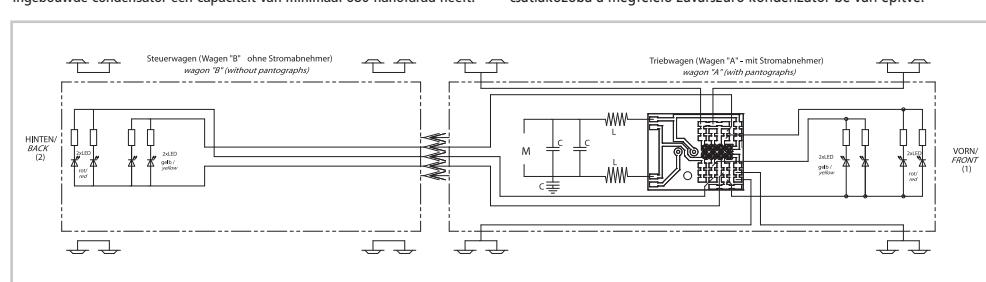
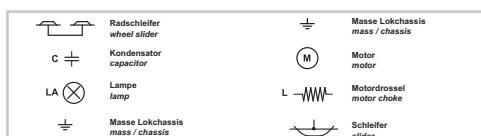
Обратите внимание:
Для подавления радиопомех от работающего электро-двигателя, в соответствии с международным законодательством, все модели PIKO оснащены специальным конденсатором.

Upozornění:
Odrušení Vašeho kolejistě je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondenzátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

Tudnivaló:
A zavarok ellen az Ön pályája és mozdonya védve van, mert a bevezető csatlakozóba a megfelelő zavarszűrő kondenzátor be van építve.

VERDRAHTUNGSSCHEMA DC-VERSION

Wiring scheme · Schema de câblage · Bedradingsschema · Schemat połączeńki okablowania · Кабельная схема · Schema propojení vodiči · Kapcsolási rajz

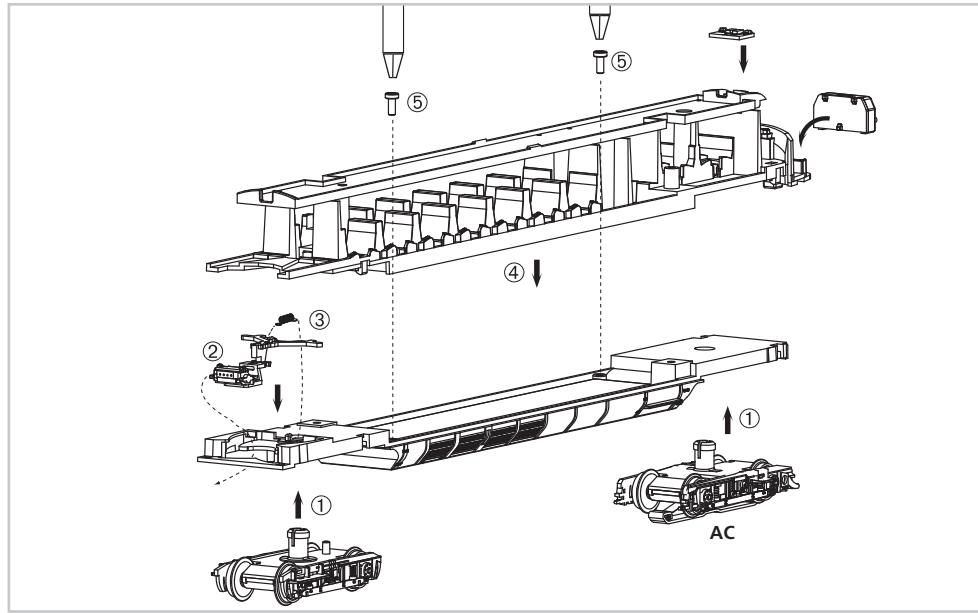
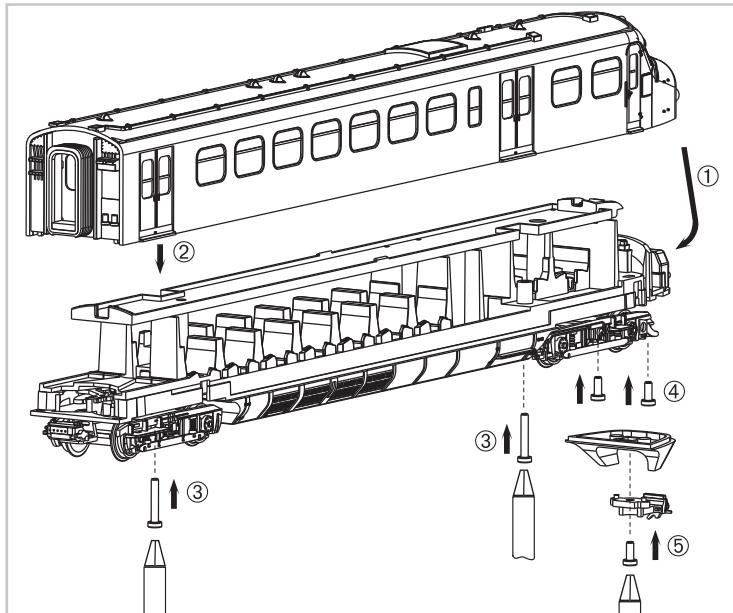


MONTAGEANLEITUNG - WAGEN B

Instructions for use · Manuel d'utilisation · Gebruiksaanwijzing · Instrukcja obsługi · Инструкция по эксплуатации
Návod k použití · Használati útmutató

57521 Gleichstrom DC
57321 Wechselstrom AC

0-12 V	—
0-16 V	~



VERDRAHTUNGSSCHEMA AC-VERSION

Wiring scheme · Schema de câblage · Bedradingsschema · Schemat połączenia okablowania ·

Кабельная схема · Schema propojení vodiči · Kapcsolási rajz

